

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о хозяйственном взаимодействии в различных областях экономики

Постановление · № 492 · от 22.04.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 22 апреля 1996 г. N 492

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о хозяйственном взаимодействии в различных областях экономики

В целях развития хозяйственного взаимодействия в различных областях экономики Российской Федерации и Китайской Народной Республики Правительство Российской Федерации постановляет: Одобрить представленный Министерством внешних экономических связей Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о хозяйственном взаимодействии в различных областях экономики (прилагается).

Поручить Министерству внешних экономических связей Российской Федерации по достижении договоренности с Китайской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о хозяйственном взаимодействии в различных областях экономики

Правительство Российской Федерации и Правительство Китайской Народной Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

в целях развития хозяйственного взаимодействия в различных областях экономики на основе принципов равенства и взаимной выгоды,

исходя из целесообразности создания долгосрочной основы для дальнейшего развития сотрудничества,

в целях содействия экономическому развитию обеих стран

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать на долгосрочной основе в рамках действующего в каждом из государств законодательства и с учетом принятых ими международных обязательств экономическое и техническое сотрудничество в таких представляющих взаимный интерес областях и секторах экономики обеих стран, как электроэнергетика, атомная энергетика, металлургия, угольная промышленность, химическая и нефтехимическая промышленность, машиностроение и металлообработка, промышленность строительных материалов, текстильная и легкая

промышленность, сельское хозяйство, конверсия оборонной промышленности.

Стороны будут информировать друг друга о других конкретных областях, в которых они полагают сотрудничество желательным.

Статья 2

Экономическое и техническое сотрудничество, предусмотренное настоящим Соглашением, будет осуществляться в следующих формах:

- а) подготовка предпроектных и проектных исследований и технико-экономических обоснований;
- б) проектирование, строительство и реконструкция промышленных предприятий и других объектов;
- в) создание предприятий с участием капитала обеих Сторон в различных областях экономики;
- г) обмен, продажа и приобретение патентов, лицензий, ноу-хау и технологий;
- д) подготовка технического персонала и проведение консультаций специалистов;
- е) другие возможные формы сотрудничества по согласованию Сторон.

Статья 3

Стороны будут поощрять сотрудничество соответствующих российских и китайских организаций и компаний в реализации проектов в рамках настоящего Соглашения.

Конкретные условия сотрудничества будут предметом отдельных контрактов, заключаемых между соответствующими организациями и компаниями двух стран.

Стороны будут рассматривать обращение соответствующих организаций и компаний своих стран по реализации проектов сотрудничества.

Статья 4

Оплата расходов, связанных с выполнением обязательств, предусмотренных заключенными в рамках настоящего Соглашения контрактами, будет производиться в свободно конвертируемой валюте.

Конкретные условия платежей будут определяться заинтересованными организациями и компаниями в заключаемых контрактах в рамках действующего в каждом из государств законодательства.

Статья 5

Цены на товары и услуги по контрактам, заключаемым в рамках настоящего Соглашения, будут устанавливаться в соответствии с текущими ценами мирового рынка. Цена экспортных товаров обеих стран будет выражаться в свободно конвертируемой валюте.

Статья 6

Реализация настоящего Соглашения будет осуществляться при координации и контроле со стороны Межправительственной Российско-Китайской комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству.

Статья 7

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего из уведомлений, подтверждающих выполнение каждой из Сторон внутригосударственных процедур, необходимых для вступления данного Соглашения в силу.

Настоящее Соглашение будет действовать в течение 10 лет и автоматически продлеваться на очередные пятилетние периоды при условии, что ни одна из Сторон в письменной форме не уведомит другую Сторону не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода о своем желании прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в _____ " " _____ 1996 года в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство Китайской
Российской Федерации Народной Республики